



Parlamentul României
Camera Deputaților
S.P. Nr. 975 din 12.09.2006

APROBAT

În ședința Biroului permanent al
Camerei Deputaților
din data de 13.09.2006
Nr. 975
SECRETAR
CAMERA I

**Parlamentul României
Camera Deputaților**

**DIRECȚIA GENERALĂ AFACERI EXTERNE
DIRECȚIA DE RELAȚII CU ADUNĂRI ȘI ORGANISME PARLAMENTARE INTERNAȚIONALE**

București, 11 septembrie 2006
Nr.58/2/1044

MEMORANDUM INTERN

Către: Mihai Unghianu, secretar general al Camerei Deputaților
De la: Traian Chebeleu, director general

Tema: Participarea la reuniunea UIP cu tema „Lege și justiție: argumente pentru controlul parlamentar (Geneva, 25 – 27 septembrie 2006)”

Uniunea Interparlamentară (UIP) organizează în perioada 25-27 septembrie a.c., la sediul său de la Geneva, reuniunea cu tema **Lege și justiție : argumente pentru controlul parlamentar**, în contextul activităților destinate promovării acțiunii parlamentare în domeniul drepturilor omului.

La această reuniune, organizată în colaborare cu Asociația pentru prevenirea torturii și Comisia Internațională a Juriștilor, se vor dezbate o serie de teme de actualitate privind administrarea justiției: **privarea de libertate-legislație și practică, asigurarea administrării corecte a justiției, securitate și justiție, combaterea impunității, executarea sentințelor, grupurile vulnerabile.**

Acest eveniment se adresează comisiilor parlamentare care au mandat exclusiv pentru drepturile omului sau al căror mandat include și drepturile omului, comisiilor juridice și celor pentru afaceri interne.

Comitetul Director al GRUI propune participarea doamnei deputat Doina Drețcanu (Grup parlamentar al PSD), membră a Comisiei pentru egalitatea de șanse între femei și bărbați la această reuniune.

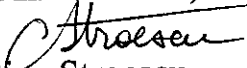
Acțiunea are caracter parlamentar și se înscrie în planul de relații externe pentru 2006, conform art. 3 lit. a din HBP 1/2003.

Propunem :

- să se aprobe participarea doamnei deputat Doina Drețcanu la această acțiune;
- deplasarea să se efectueze pe ruta București-Munchen-Geneva și retur, cu plecare în data de 24 septembrie a.c., orele 12.55 (zbor LH 3425) și întoarcere în data de 28 septembrie a.c., orele 23.59 (zbor LH 3422);
- să se acorde diurnă categoria II, 100%, pentru 4 ½ zile, cu cazare plafon B pentru 4 nopți, conform baremului (în numerar), precum și avans de 50% cu decontare ulterioară.

Recalcularea cheltuielilor să se efectueze la întoarcerea în țară, în baza documentelor justificative.

DIRECTOR,


Cristina Stroescu

Control financiar preventiv


11 09 2006

58/1216/2.03.2006



PARLAMENTUL ROMÂNIEI
Grupul Român al Uniunii Interparlamentare

partea B.P.

7 septembrie 2006
Nr. XLI/131

ma. Liv. Drăscu

8480

Stimată doamnă,

Vă transmit, în anexă, Nota GRUI privind participarea la reuniunea UIP cu tema „Lege și justiție: argumente pentru controlul parlamentar” (Geneva, 25-27 septembrie 2006), cu rugămintea de a o prezenta Biroului Permanent al Camerei Deputaților, spre aprobare.

Cu mulțumiri,

PREȘEDINTE,

Senator Ion Solcanu

Doamnei

Georgeta Elisabeta Ionescu

Secretarul general al Camerei Deputaților



PARLAMENTUL ROMÂNIEI
Grupul Român al Uniunii Interparlamentare

7 septembrie 2006
Nr. XLI/132

NOTĂ

privind participarea la reuniunea UIP cu tema
„Lege și justiție: argumente pentru controlul parlamentar”

- Geneva, 25-27 septembrie 2006 -

În contextul activităților destinate promovării acțiunii parlamentare în domeniul drepturilor omului, Uniunea Interparlamentară (UIP) va organiza la sediul său din Geneva, în perioada 25-27 septembrie 2006, reuniunea cu tema **Lege și justiție: argumente pentru controlul parlamentar.**

Reuniunea se înscrie în seria dezbaterilor specializate ale UIP și va fi organizată în colaborare cu Asociația pentru Prevenirea Torturii și Comisia Internațională a Juriștilor. Conform proiectului de program, participanții vor examina, din perspectiva drepturilor omului, o serie de teme de actualitate ce țin de administrarea justiției:

- **Privarea de libertate: legislație și practică** (sub-teme: arest și detenție; interzicerea torturii și a relelor tratamente conform dreptului internațional, precum și provocările asociate acestei interdicții);
- **Asigurarea administrării corecte a justiției** (sub-teme: dreptul la un proces echitabil; prezumția de nevinovăție, egalitatea de arme și dreptul de a fi judecat într-un termen rezonabil);
- **Securitate și justiție** (sub-teme: folosirea tribunalelor militare, detenția administrativă din motive de securitate);
- **Combaterea impunității: Curtea Penală Internațională și justiția transnațională;**
- **Executarea sentințelor** (sub-teme: scopul și formele sentinței; privatizarea închisorilor și consecințe asupra drepturilor omului ale deținuților);
- **Grupuri vulnerabile** (sub-teme: detenția solicitanților de azil, a imigranților, a persoanelor cu dizabilități mentale; justiția pentru minori).

Dezbaterile se vor focaliza pe: administrarea justiției ca element fundamental al drepturilor omului, cu o semnificație specială în contextul luptei împotriva terorismului; contribuția parlamentelor și a membrilor lor în aplicarea normelor internaționale care reglementează detenția și dreptul la un proces corect, precum și în garantarea independenței justiției, ca factor indispensabil al democrației.

Reuniunea se adresează comisiilor parlamentare care au un mandat exclusiv pentru drepturile omului și/sau al căror mandat include drepturile omului, comisiilor juridice și celor pentru afaceri interne.

Președintele GRUI a solicitat președinților celor opt comisii de specialitate din Senat și Camera Deputaților (drepturile omului; egalitate de șanse; juridică; apărare) să se consulte și să facă nominalizări (un singur reprezentant din partea comisiilor omoloage), luând în considerare tematica dezbaterilor și recomandările organizatorilor, inclusiv numărul maxim de parlamentari care pot face parte din delegația națională (4 parlamentari).

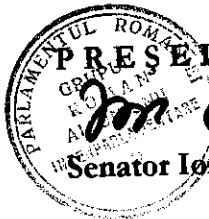
Considerând că participarea unei delegații a GRUI la reuniunea sus-menționată este deosebit de oportună, îndeosebi prin prisma faptului că administrarea justiției constituie un domeniu prioritar în cadrul pregătirilor pentru aderarea la Uniunea Europeană, și în baza nominalizărilor primite din partea comisiilor specializate, **propunem:**

1. Să se aprobe participarea la reuniunea UIP cu tema ***Lege și justiție: argumente pentru controlul parlamentar*** a doamnei deputat **Doina Drețcanu**, membră a Comisiei pentru egalitatea de șanse între femei și bărbați (anexă: scrisoarea de nominalizare).

Din partea Senatului vor participa: dnii. senatori Valentin Dinescu, secretarul Comisiei juridice, de numiri, disciplină, imunități și validări, Radu Terinte, secretarul Comisiei pentru drepturile omului, culte și minorități, Jan Vraciu, membru al Comisiei pentru apărare, ordine publică și siguranță națională; dna. Cristina Dumitrescu, secretarul tehnic al GRUI, consilier șef serviciu, DRPE.

2. Cheltuielile aferente - transport internațional pe un traseu comun pentru întreaga delegație, cazare, diurnă 100%, asigurări de sănătate, avans cu justificare ulterioară - să fie suportate din bugetul Camerei Deputaților.

Acțiunea este parlamentară, conform Articolului 3 a din Hotărârea nr. 1/2003 a Birourilor Permanente și este inclusă în programul activităților parlamentare externe pe anul în curs.

**PREȘEDINTE,**
Ion Solcanu
Senator Ion Solcanu

Law and justice: The case for parliamentary scrutiny

Seminar for members of parliamentary human rights bodies organized jointly by the
Association for the Prevention of Torture, the Inter-Parliamentary Union and the International Commission of Jurists
GENEVA, IPU HEADQUARTERS, 25-27 SEPTEMBER 2006



PROVISIONAL PROGRAMME

MONDAY, 25 SEPTEMBER

8 a.m. - 9.30 a.m.

9.30 a.m. - 10.15 a.m.

10.15 a.m. - 11 a.m.

11 a.m. - 1 p.m.

2.30 p.m. - 4 p.m.

4 p.m. - 4.15 p.m.

4.15 p.m. - 6 p.m.

6 p.m.

TUESDAY, 26 SEPTEMBER

9.30 a.m. - 11.15 a.m.

11.15 a.m. - 11.30 a.m.

Registration of participants and distribution of documents

► Inaugural session:

- Welcome address by Mr. Anders B. Johnsson, Secretary General of the Inter-Parliamentary Union
- Address by Mrs. Louise Arbour, United Nations High Commissioner for Human Rights
- Opening statements by Ms. Martine Brunschwig Graf, President of the APT and member of the Swiss Parliament, and Mr. Nicholas Howen, Secretary General of the International Commission of Jurists
- Election of the President and Rapporteur of the seminar

► Keynote presentation: Law and justice: the case for parliamentary scrutiny

- *Mr. Michel Dreyfus-Schmidt, member of the French Senate, Member of the Court of Justice of the Republic and of the High Court of Justice, to be confirmed*

Deprivation of liberty: Law and practice

- Arrest and detention
Ms. Anna Bossman, Acting Commissioner, Commission on Human Rights and Administration of Justice (Ghana)
- The prohibition of (and challenges to) torture and other ill-treatment under international law
Mr. Manfred Nowak, United Nations Special Rapporteur on torture and other cruel, inhuman or degrading treatment or punishment

Coffee break

- The responsibility of parliaments and their members to prevent torture and ensure human conditions of detention: legislative and oversight measures
Ms. Loretta Rosales, member of the House of Representatives of the Philippines and Ms. Ana Maria Mendoza de Acha, member of the Senate of Paraguay
- Reception (IPU Headquarters)

► Ensuring the fair course of justice

- The right to a fair trial: Legal overview
Mr. Nicholas Howen, Secretary General of the International Commission of Justice
- The presumption of innocence, equality of arms and the right to be tried without undue delay: what parliaments can do to guarantee these essential ingredients of the right to a fair trial
Mr. Leandro Despouy, United Nations Special Rapporteur on the Independence of Judges and Lawyers

Coffee break



- Traducere neoficială -

Lege și justiție: argumente pentru controlul parlamentar
Seminar pentru membri sau organizații parlamentare pentru drepturile omului
organizat de Asociația pentru Prevenirea Torturii, Uniunea Interparlamentară
și Comisia Internațională a Juriștilor

Geneva, sediul UIP
25-27 septembrie 2006

Program provizoriu

LUNI, 25 SEPTEMBRIE

08:00-09:30

Înscrierea participanților și distribuirea documentelor

09:30-10:15

Sesiune inaugurală:

- Alocuțiune de bun venit a domnului Anders B. Johnsson, Secretarul General al UIP

- Discursul doamnei Louis Arbour, Înalțul Comisar al Națiunilor pentru Drepturile Omului (de confirmat)

- Discursuri de deschidere din partea doamnei Martine Brunschwig Graf, Președinta Asociației pentru Prevenirea Torturii, membră a Parlamentului Elvețian, și a domnului Nicholas Howen, Secretar General al Comisiei Internaționale a Juriștilor

- Alegerea Președintelui și a Raportorului reuniunii

10:15-11:00

Prezentare introductivă cu tema - Lege și justiție: argumente pentru controlul parlamentar

- *Dl. Michel Dreyfus-Schmidt, membru al Senatului Franței, membru al Curții de Justiție a Republicii și al Înaltei Curți de Justiție (de confirmat)*

11:00-13:00

Privarea de libertate: legislație și practică

- Arestul și detenția

Dna. Anna Bossman, Președinte interimar, Comisia pentru Drepturile Omului și Administrarea Justiției (Ghana)

*Consilier special în cadrul Agenției de cooperare
pentru dezvoltare din Norvegia, fost judecător*

14:30-16:00

Securitate și justiție

- Utilizarea tribunalelor militare

*Dl. Federico Andreu-Guzman, Secretar general
adjunct, Comisia Internațională a Juriștilor*

- Detenția administrativă din motive de securitate

*Dna. Leila Zerrougui, Președinta Grupului de
lucru al Națiunilor Unite privind detenția
arbitrară*

16:00-16:15

Pauză de cafea

16:15-18:00

Combaterea impunității: Curtea Penală Internațională și justiția transnațională

*Dl. Roberto Garreton, avocat pentru drepturile omului
(Chile), fost Raportor special al Națiunilor Unite privind
situația drepturilor omului în Republica Democratică
Congo*

MIERCURI, 27 SEPTEMBRIE

09:30-11:00

Executarea pedepsei

- Scopul și formele pedepsei

*Dl. Justice Sanji Monageng, Comisar, Comisia
Africană pentru drepturile omului și ale
popoarelor*

- Privatizarea închisorilor și impactul acesteia
asupra drepturilor omului ale deținuților

*Dl. Ira Robbins, profesor de drept, American
University, Washington, SUA*

11:00-11:15

Pauză de cafea

11:15-13:00

Grupuri vulnerabile

- Detenția solicitanților de azil, a imigranților și a
persoanelor cu dizabilități mentale

XL/130 - 06.10.2006



**PARLAMENTUL ROMÂNIEI
CAMERA DEPUTAȚILOR**

**Comisia pentru egalitatea de
șanse între femei și bărbați**

Nr. 45/285/06.09.2006

Către:

Grupul Român al Uniunii Interparlamentare

Domnului senator Ion SOLCANU, Președinte

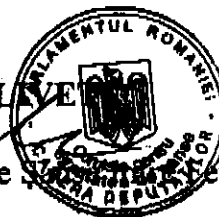
Domnule Președinte,

Vă informez că în vederea participării la cel de-al treilea seminar al instanțelor parlamentare pentru drepturile omului, cu tema „Dreptul și justiția: argumente pentru controlul parlamentar”, care se va desfășura la Geneva, în perioada 25 -27 septembrie 2006, a fost nominalizată doamna deputată Doina Drețcanu, membră a Comisiei.

Cu deosebită considerație,

Deputată MINODORA CLAVE

Președinta Comisiei pentru Egalitatea de Șanse între Femei și Bărbați





**Parlamentul României
Camera Deputaților**

**Către: Direcția de relații cu adunări și organisme parlamentare
internationale**

NOTĂ

Prin prezenta confirm acordul pentru **participarea doamnei deputat Doina Drețcanu, membră a Comitetului Director al GRUI, membră a Comisiei pentru egalitatea de șanse între femei și bărbați, la reuniunea UIP cu tema Lege și justiție: argumente pentru controlul parlamentar, desfășurată la Geneva, în perioada 25-27 septembrie 2006.**

Viorel Hrebenciuc

Lider Grup parlamentar PSD



PARLAMENTUL ROMÂNIEI
SENAT

Direcția pentru Relații Parlamentare Externe

Tel: (401) 312.30.79

Fax: (401) 312.11.84

7 septembrie 2006

Nr. XXXV II/ 1649

Stimate domnule Director,

Am onoarea să vă informez că Uniunea Interparlamentară va organiza în perioada 25-27 septembrie a.c., la sediul său din Geneva, seminarul cu tema ***Lege și justiție: argumente pentru controlul parlamentar.***

Reuniunea, al cărui proiect de program îl transmitem în anexă, se înscrie în seria dezbaterilor specializate ale UIP și va fi organizată în colaborare cu Asociația pentru Prevenirea Torturii și Comisia Internațională a Juriștilor. Ea se adresează comisiilor parlamentare care au un mandat exclusiv pentru drepturile omului și/sau al căror mandat include drepturile omului, precum și comisiilor juridice și celor pentru afaceri interne.

Din partea Parlamentului României sunt desemnați să participe: dl. senator **Radu Terinte**, secretarul Comisiei pentru drepturile omului, culte și minorități a Senatului; dl. senator **Valentin Dinescu**, secretarul Comisiei juridice, de numiri, disciplină, imunități și validări a Senatului; dna. deputat **Doina Drețcanu**, membră a Comisiei pentru egalitatea de șanse între femei și bărbați a Camerei Deputaților; dl. senator **Jan Vraciu**, membru al Comisiei pentru apărare, ordine publică și siguranță națională a Senatului; dna. **Cristina Dumitrescu**, secretarul tehnic al GRUI, consilier șef serviciu, DRPE Senat.

Domnului

Petru DUMITRIU

Direcția ONU și Instituții Specializate
MINISTERUL AFACERILOR EXTERNE

Ioana Cristina Sava

From: Cristina Dumitrescu [dcris@senat.ro]
To: Ioana Cristina Sava; 'DRETCANU DOINA'
Cc:
Subject: Redirecționat: seminar UIT - cazare delegatie Parlamentul Romaniei
Attachments:

Sent: Mon 9/11/2006 10:30 AM

De la: Flavio PIRONEA [mailto:flavio.pironea@romaniaunog.org]
Trimis: 8 septembrie 2006 11:03
Către: dcris@senat.ro
Subiect: seminar UIT - cazare delegatie Parlamentul Romaniei

Stimata doamna,

Urmare adresei DRPE nr. XXXVII71050, din 7 septembrie, va comunic ca Misiunea a rezervat deja camerele solicitate, la hotelul Royal Manotel.

In cursul dupa-amiezei, domnul Ion Gheorghe, administratorul Misiunii, va va contacta, telefonic, pentru detalii suplimentare.

Cu deosebita consideratie,

Flavio Pironea

Secretar II

Misiunea Permanenta a Romaniei - Geneva